

Bijlage

Logo van de afvalstoffen van klasse B2



Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 5 december 2008 tot bepaling van de sectorale voorwaarden betreffende de installaties voor de hergroepering of de sortering van afval van klasse B2.

Namen, 5 december 2008.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Landbouw, Landelijke Aangelegenheden, Leefmilieu en Toerisme,  
B. LUTGEN

---

SERVICE PUBLIC DE WALLONIE

F. 2009 — 37

[C — 2008/27154]

**12 DECEMBRE 2008. — Arrêté du Gouvernement wallon portant désignation des inspecteurs sociaux chargés de la surveillance et du contrôle de la législation relative à l'occupation des travailleurs étrangers**

Le Gouvernement wallon,

Vu la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers, notamment l'article 11;

Vu l'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2001 portant désignation des inspecteurs sociaux chargés de la surveillance et du contrôle de la législation relative à l'occupation de main-d'œuvre étrangère;

Vu l'avis du Ministre de la Fonction publique, donné le 14 novembre 2008;

Sur la proposition du Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine;

Après délibération,

Arrête :

**Article 1<sup>er</sup>.** Les inspecteurs sociaux désignés afin de surveiller l'application de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers et de ses arrêtés d'exécution sont les membres de la Direction de l'Inspection sociale du Département de l'Inspection de la Direction générale opérationnelle Economie, Emploi et Recherche du Service public de Wallonie.

**Art. 2.** Les inspecteurs sociaux visés à l'article 1<sup>er</sup> prêtent serment en cette qualité entre les mains du Ministre de la Fonction publique ou de son délégué.

Dès après leur prestation de serment, les inspecteurs sociaux reçoivent les pièces justificatives de leurs fonctions établies conformément au modèle annexé au présent arrêté.

**Art. 3.** Les inspecteurs sociaux visés à l'article 1<sup>er</sup> exercent cette surveillance conformément à la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.

**Art. 4.** L'arrêté du Gouvernement wallon du 6 décembre 2001 portant désignation des inspecteurs sociaux chargés de la surveillance et du contrôle de la législation relative à l'occupation de main-d'œuvre étrangère est abrogé.

**Art. 5.** Le Ministre de l'Emploi et le Ministre de la Fonction publique, chacun en ce qui le concerne, de l'exécution du présent arrêté.

Namur, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,  
J.-C. MARCOURT

## Annexe

**Modèle des pièces justificatives des fonctions des inspecteurs sociaux**

Article 1<sup>er</sup>. Les pièces justificatives des fonctions des inspecteurs sociaux se présentent sous la forme d'une carte de couleur blanche plastifiée, de forme rectangulaire (longueur : 10 cm - largeur : 7), barrée au recto, de la partie supérieure gauche à la partie supérieure droite, en fond sous le texte, d'une bande diagonale de 0,5 cm avec les deux couleurs de la Région.

Art. 2. Modèle du recto de la carte :

<b>ROYAUME DE BELGIQUE</b>	
<b>REGION WALLONNE</b>	
Le Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions certifie que :	
Photo 2,5 cm x 3 cm	Prénom, NOM est Inspecteur social à la Direction de l'Inspection sociale du Département de l'Inspection de la Direction générale opérationnelle « Economie, Emploi et Recherche » du Service public de Wallonie.
Signature du Ministre Signature du titulaire	

Art. 3. Modèle du verso de la carte :

<p>Il est chargé de surveiller, de rechercher et de constater les infractions aux législations et réglementations visées à l'article 1<sup>er</sup> décret du 5 février 1998 relatif à la surveillance et au contrôle des législations relatives à la politique de l'emploi, et à l'article 2 du décret du 5 février 1998 relatif à la surveillance et au contrôle des législations relatives à la reconversion et au recyclage professionnels.</p> <p>Il est chargé de surveiller l'exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers. Il exerce cette surveillance conformément à la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.</p> <p>Il peut, dans l'exercice de ses missions, requérir l'assistance des services de police.</p>
---

Vu pour être annexé à l'arrêté du Gouvernement wallon du 12 décembre 2008 portant désignation des inspecteurs sociaux chargés de la surveillance et du contrôle de la législation relative à l'occupation des travailleurs étrangers.

Namur, le 12 décembre 2008.

Le Ministre-Président,  
R. DEMOTTE

Le Ministre des Affaires intérieures et de la Fonction publique,  
Ph. COURARD

Le Ministre de l'Economie, de l'Emploi, du Commerce extérieur et du Patrimoine,  
J.-C. MARCOURT

## VERTALING

## WAALSE OVERHEIDSDIENST

N. 2009 — 37

[C — 2008/27154]

**12 DECEMBER 2008. — Besluit van de Waalse Regering tot aanwijzing van de sociale inspecteurs die toezicht en controle zullen uitoefenen op de naleving van de wetgeving betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers**

De Waalse Regering,

Gelet op de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers, inzonderheid op artikel 11;

Gelet op het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2001 tot aanwijzing van de sociale inspecteurs die toezicht en controle zullen uitoefenen op de naleving van de wetgeving op de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten;

Gelet op de instemming van de Minister van Ambtenarenzaken, gegeven op 14 november 2008;

Op de voordracht van de Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium;

Na beraadslaging,

Besluit :

**Artikel 1.** De sociale inspecteurs aangewezen om toe te zien op de toepassing van de wet van 30 april 1999 betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers en van de desbetreffende uitvoeringsbesluiten zijn de leden van de Directie Sociale Inspectie van het Departement Inspectie van het Operationele Directoraat-generaal Economie, Tewerkstelling en Onderzoek van de Waalse overheidsdienst.

**Art. 2.** De sociale inspecteurs bedoeld in artikel 1 leggen in die hoedanigheid de eed af in de handen van de Minister van Ambtenarenzaken of van diens afgevaardigde.

Zodra de sociale inspecteurs de eed afgelegd hebben, nemen ze de bewijsstukken betreffende hun functies in ontvangst. Die zijn opgemaakt naar het model dat bij dit besluit gaat.

**Art. 3.** De sociale inspecteurs bedoeld in artikel 1 oefenen dat toezicht uit overeenkomstig de wet van 16 november 1972 betreffende de arbeidsinspectie.

**Art. 4.** Het besluit van de Waalse Regering van 6 december 2001 tot aanwijzing van de sociale inspecteurs die toezicht en controle zullen uitoefenen op de naleving van de wetgeving op de tewerkstelling van buitenlandse arbeidskrachten is opgeheven.

**Art. 5.** De Minister van Tewerkstelling en de Minister van Ambtenarenzaken zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 12 december 2008.

De Minister-President,  
R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,  
Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,  
J.-C. MARCOURT

## Bijlage

**Model van de bewijsstukken betreffende de functies van de sociale inspecteurs**

Artikel 1. De bewijsstukken betreffende de functies van de sociale inspecteurs bevinden zich op een geplastificeerde witte rechthoekige kaart (lengte : 10 cm - breedte : 7), op de voorzijde, vanaf het linker bovengedeelte tot het rechter ondergedeelte, onder de tekst, doorstreept met een diagonale streep van 0,5 cm in de twee kleuren van het Gewest.

Art. 2. Model van de voorzijde van de kaart :

<b>ROYAUME DE BELGIQUE</b>	
<b>REGION WALLONNE</b>	
Le Ministre ayant la Fonction publique dans ses attributions certifie que :	
Photo 2,5 cm x 3 cm	Prénom, NOM est Inspecteur social à la Direction de l'Inspection sociale du Département de l'Inspection de la Direction générale opérationnelle « Economie, Emploi et Recherche » du Service public de Wallonie.
Signature du Ministre	
Signature du titulaire	

Art. 3. Model van de keerzijde van de kaart :

<p>Il est chargé de surveiller, de rechercher et de constater les infractions aux législations et réglementations visées à l'article 1<sup>er</sup> décret du 5 février 1998 relatif à la surveillance et au contrôle des législations relatives à la politique de l'emploi, et à l'article 2 du décret du 5 février 1998 relatif à la surveillance et au contrôle des législations relatives à la reconversion et au recyclage professionnels.</p> <p>Il est chargé de surveiller l'exécution de la loi du 30 avril 1999 relative à l'occupation des travailleurs étrangers. Il exerce cette surveillance conformément à la loi du 16 novembre 1972 concernant l'inspection du travail.</p> <p>Il peut, dans l'exercice de ses missions, requérir l'assistance des services de police.</p>
---

Gezien om te worden gevoegd bij het besluit van de Waalse Regering van 12 december 2008 tot aanwijzing van de sociale inspecteurs die toezicht en controle zullen uitoefenen op de naleving van de wetgeving betreffende de tewerkstelling van buitenlandse werknemers.

Namen, 12 december 2008.

De Minister-President,

R. DEMOTTE

De Minister van Binnenlandse Aangelegenheden en Ambtenarenzaken,

Ph. COURARD

De Minister van Economie, Tewerkstelling, Buitenlandse Handel en Patrimonium,

J.-C. MARCOURT